



## MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITA' E DELLA RICERCA

### Programmi di ricerca cofinanziati - Modello E Relazione scientifica conclusiva sui risultati di ricerca ottenuti - ANNO 2007 prot. 20074STN28

<b>1. Area Scientifico Disciplinare principale</b>	<i>10: Scienze dell'antichità, filologico-letterarie e storico-artistiche</i>
<b>2. Coordinatore Scientifico del programma di ricerca</b>	<i>PECERE Oronzo</i>
<b>- Università</b>	<i>Università degli Studi di CASSINO</i>
<b>- Facoltà</b>	<i>Facoltà di LETTERE e FILOSOFIA</i>
<b>- Dipartimento/Istituto</b>	<i>Dip. FILOLOGIA E STORIA</i>
<b>3. Titolo del programma di ricerca</b>	<i>Le Declamazioni maggiori dello Pseudo-Quintiliano. Revisione testuale, edizioni commentate e studi</i>
<b>4. Settore principale del Programma di Ricerca:</b>	<i>L-FIL-LET/04</i>
<b>5. Costo originale del Programma:</b>	<i>60.000 €</i>
<b>6. Quota Cofinanziamento MIUR:</b>	<i>24.000 €</i>
<b>7. Quota Cofinanziamento Ateneo:</b>	<i>10.300 €</i>
<b>8. Finanziamento totale:</b>	<i>34.300 €</i>
<b>9. Durata:</b>	<i>24 mesi</i>

## 10. Obiettivo della ricerca eseguita

La ricerca ha perseguito tre obiettivi:

- (1) Revisione critica del testo delle Declamazioni maggiori pseudo-quintiliane, con particolare riguardo alla ricostruzione della storia della tradizione testuale della raccolta.
- (2) Riedizione di alcuni dei pezzi più significativi della silloge delle Maiores, con testo criticamente riveduto, traduzione ed approfondito commento.
- (3) Indagini sulle Declamazioni maggiori in una prospettiva storico-letteraria, secondo gli specifici indirizzi analiticamente prospettati, a suo tempo, nella Descrizione del Programma di Ricerca.

## 11. Descrizione della Ricerca eseguita e dei risultati ottenuti

In conformità agli obiettivi delineati in sede di richiesta di finanziamento, ed ulteriormente precisati nella relazione sul primo anno della ricerca, il gruppo di lavoro ha concentrato la sua attività scientifica sulle seguenti direttrici:

- (1) revisione critica del testo delle Declamazioni maggiori pseudo-quintiliane, con particolare riguardo alla ricostruzione della storia della tradizione testuale della raccolta;
- (2) riedizione di alcuni dei pezzi più significativi della silloge delle Maiores, con testo criticamente riveduto, traduzione ed approfondito commento;
- (3) indagini sulle Declamazioni maggiori in una prospettiva storico-letteraria, secondo gli specifici indirizzi analiticamente prospettati, a suo tempo, nella Descrizione del Programma di Ricerca.

In dettaglio:

- (1) Su aspetti di storia della tradizione testuale delle Declamazioni maggiori si è soffermato ultimamente A. Stramaglia, *Come si insegnava a declamare? Riflessioni sulle 'routines' scolastiche nell'insegnamento retorico antico*, in L. Del Corso - O. Pecere (curr.), *Libri di scuola e pratiche didattiche. Dall'antichità al Rinascimento. Atti del convegno internazionale di studi (Cassino, 7-10 maggio 2008)*, I, Cassino 2010, 111-151 (tavv. 1-2), spec. 135-143. La revisione critica del testo delle Maiores è stata portata avanti, in special modo, per le declamazioni 1, 2, 4, 5, 9, 14-15. Su tutti questi pezzi A. Stramaglia ha pubblicato note critico-testuali in un apposito lavoro: *Note critiche ed esegetiche alle Declamations maiores pseudo-quintiliane*, "Graeco-Latina Brunensia", 14 (2009), 297-313. Lo stesso Stramaglia ha altresì approfondito in modo particolare l'esegesi delle declamazioni 1 e 2 in due specifici, ampi contributi: risp. *Pseudo-Quintilianus, Declamationes maiores, 1: Paries palmatus*, "Invigilata lucernis", 30 (2008), 195-233; e *Pseudo-Quintilianus, Declamationes maiores, 2: Caecus in limine*, "Invigilata lucernis", 31 (2009), 193-240; cfr. inoltre L. Pasetti, [Quint.] decl. 3,19 (59,14s. H.), "Eikasmos", 19 (2008), 237-240. O. Pecere si è occupato altresì di problemi di storia della tradizione della manualistica retorica di questo genere, nell'ambito della sua ampia monografia su Roma antica e il testo, Roma-Bari, Laterza, 2010.
- (2) Nell'apposita collana creata dalle Edizioni dell'Università di Cassino, e diretta da A. Stramaglia, sono usciti due volumi rispettivamente relativi alle declamazioni 14-15 e 6: G. Longo (ed./tr./comm.), [Quintiliano]. *La pozione dell'odio (Declamazioni maggiori, 14-15)*, Cassino, Edizioni Università di Cassino, 2008; Th. Zinsmaier (Ed./Übers./Komm.), [Quintilian]. *Die Hände der blinden Mutter (Größere Deklamationen, 6)*, Cassino, Edizioni Università di Cassino, 2009. Altri volumi della stessa collana sono in stato avanzato di realizzazione, segnatamente sulle declamazioni 10 (C. Schneider), 17 (L. Pasetti), 18-19 (B. Breij). Il contratto per prestazione occasionale attribuito nel primo anno della ricerca ha fornito un supporto tecnico essenziale all'allestimento dei volumi in questione.
- (3) In relazione a questo punto, il gruppo di ricerca ha proceduto su varie direttrici. A. Stramaglia ha approfondito i rapporti fra la declamazione e la satira romana, segnatamente Giovenale, concretizzando queste ricerche nel suo volume: *Giovenale, Satire 1, 7, 12, 16. Storia di un poeta*, Bologna, Patron, 2008; G. Brescia ha approfondito una serie di implicazioni antropologiche dell'universo declamatorio latino in G. Brescia - M. Lentano, *Le ragioni del sangue. Storie di incesto e fratricidio nella declamazione latina*, Napoli, Loffredo, 2009. Nella medesima prospettiva si inserisce lo studio di B. Breij, *Incest in Roman declamation*, in L. Pernot (cur.) *New Chapters in the History of Rhetoric*, Leiden-Boston, Brill, 2009, 197-215. Più globalmente, il gruppo di ricerca ha fatto coagulare numerose ricerche dei suoi componenti in un numero della rivista "Rhetorica" interamente dedicato alle attività del nostro progetto pseudo-quintiliano (e che rappresenta il frutto di un apposito panel nell'ambito del XVI Congresso Internazionale della "International Society for the History of Rhetoric"). I saggi apparsi in tale volume - "Rhetorica", 27.3 (2009) - sono i seguenti: A. Stramaglia, *An International Project on the Pseudo-Quintilianic Declamationes Miores*, pp. 237-239; N. Hömke, *The Declaimer's One-man Show. Playing with Roles and Rules in the Pseudo-Quintilianic Declamationes maiores*, pp. 240-255; Th. Zinsmaier, *Zwischen Erzählung und Argumentation: colores in den pseudoquintilianischen Declamationes maiores*, pp. 256-273; L. Pasetti, *Mori me non vult. Seneca and Pseudo-Quintilian's IVth Major Declamation*, pp. 274-293; G. Brescia, *Gladiatori per 'caso': modelli antropologici in [Quintiliano], Declamazioni maggiori, IX*, pp. 294-311; C. Schneider, *Le Sepulcrum*

*incantatum* da pseudo-Quintilien ou les sortilèges de la rhétorique, pp. 312-331; M. van der Poel, *The Use of exempla in Roman Declamation*, pp. 332-353; B. Breij, *Pseudo-Quintilian's Major Declamations: Beyond School and Literature*, pp. 354-369. Vi si aggiunge l'importante articolo di L. Pasetti, *Filosofia e retorica di scuola nelle Declamazioni maggiori pseudoquintiliane*, in F. Gasti - E. Romano (curr.), *Retorica ed educazione delle élites nell'antica Roma*, Pavia, Ibis, 2008, 113-147. I risultati delle ricerche sono stati presentati in più occasioni a convegni o seminari nazionali e internazionali. In questa sede basti ricordare il convegno *La declamazione a Roma: tra retorica e finzione* (Roma, Istituto Svizzero, 7 novembre 2008), interamente dedicato ad interventi tenuti da componenti del nostro gruppo di ricerca.

All'impegno scientifico stricto sensu si è accompagnata un'intensa attività di acquisizione di materiale bibliografico. I cospicui acquisti realizzati - spesso sul mercato antiquario - hanno permesso di incrementare la base di documentazione bibliografica su declamazione e retorica antica e su una serie di tematiche correlate, nell'ambito del patrimonio bibliotecario dell'Università di Cassino.

## 12. Problemi riscontrati nel corso della ricerca

La drastica riduzione delle risorse erogate, a fronte dell'entità del finanziamento originariamente richiesto, ha impedito un significativo potenziamento della strumentazione informatica a disposizione del gruppo di ricerca, che ha preferito privilegiare - come evidenziato nel resoconto contabile - l'acquisizione di materiale bibliografico. Drasticamente ridotta è stata anche la possibilità di compiere soggiorni di studio presso istituzioni - italiane e, soprattutto, straniere - dotate di biblioteche specializzate, nonché di partecipare a convegni all'estero: solo A. Stramaglia e, in misura minore, O. Pecere hanno potuto avvalersi in modo significativo di questa opportunità.

## 13. Risorse umane complessivamente ed effettivamente impegnate (da consuntivo)

	(mesi uomo)
<b>TOTALE</b>	<b>60</b>
da personale universitario	60
altro personale	170
<b>Personale a contratto a carico del PRIN 2007</b>	<b>2</b>

## 14. Modalità di svolgimento (dati complessivi)

### Partecipazioni a convegni:

	Già svolti (numero)	Da svolgere (numero)	Descrizione
<b>in Italia</b>	3	0	1. Stramaglia, Breij, Krapinger, Pasetti, Schneider, van Mal-Maeder hanno presentato proprie relazioni nel convegno internazionale "La declamazione a Roma tra retorica e finzione" (Roma, Istituto Svizzero, 7 dicembre 2008) 2. Pecere ha presentato una relazione nel "IV Congresso Europeo della FIDEM" (Palermo, 23-27 giugno 2009) 3. Pasetti ha presentato una relazione nel ciclo "Incontrare i classici - IV edizione" (Milano, AICC, 19 marzo 2010)
<b>all'estero</b>	1	0	1. Stramaglia ha presentato una relazione nel convegno internazionale "Literary Crossroads" (Brno [CZ], 19-22 settembre 2010)
<b>TOTALE</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	

Per ogni campo di testo max 8.000 caratteri spazi inclusi

### Articoli pertinenti pubblicati:

	Numero	Descrizione
<b>su riviste italiane con referee</b>	9	<b>MONOGRAFIE</b> (in ordine cronologico): - G. Longo (ed./tr./comm.), [Quintiliano]. <i>La pozione dell'odio</i> (Declamazioni maggiori, 14-15), Cassino, Edizioni Università di Cassino, 2008 - A. Stramaglia, : <i>Giovenale, Satire 1, 7, 12, 16. Storia di un poeta</i> , Bologna, Pàtron, 2008 - Th. Zinsmaier (Ed./Übers./Komm.), [Quintilian]. <i>Die Hände der blinden Mutter</i> (Größere Deklamationen, 6), Cassino, Edizioni Università di Cassino, 2009 - G. Brescia - M. Lentano, <i>Le ragioni del sangue. Storie di incesto e fratricidio nella declamazione latina</i> , Napoli, Loffredo, 2009 - O. Pecere, <i>Roma antica e il testo</i> , Roma-Bari, Laterza, 2010 <b>ARTICOLI</b> (in ordine cronologico): - L. Pasetti, recensione a G. Krapinger, [Quintilian]. <i>Die Bienen des armen Mannes</i> (Größere Deklamationen, 13) - Cassino 2005, "Lexis", 26 (2008), 443-446 - A. Stramaglia, <i>Pseudo-Quintilianus, Declamationes maiores, I: Paries palmatus</i> , "Invigilata lucernis", 30 (2008), 195-233 - L. Pasetti, [Quint.] decl. 3,19 (59,14s. H.), "Eikasmos", 19 (2008), 237-240 - A. Stramaglia, <i>Pseudo-Quintilianus, Declamationes maiores, 2: Caecus in limine</i> , "Invigilata lucernis", 31 (2009), 193-240
<b>su riviste straniere con referee</b>	9	- A. Stramaglia, <i>An International Project on the Pseudo-Quintilianic Declamationes Miores</i> , "Rhetorica", 27 (2009), 237-239 - N. Hömke, <i>The Declaimer's One-man Show. Playing with Roles and Rules in the Pseudo-Quintilian Declamationes maiores</i> , <i>ibid.</i> , 240-255

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Th. Zinsmaier, <i>Zwischen Erzählung und Argumentation: colores in den pseudoquintilianischen Declamationes maiores</i>, <i>ibid.</i>, 256-273</li> <li>- L. Pasetti, <i>Mori me non vult. Seneca and Pseudo-Quintilian's IVth Major Declamation</i>, <i>ibid.</i>, 274-293</li> <li>- G. Brescia, <i>Gladiatori per 'caso': modelli antropologici in [Quintiliano], Declamazioni maggiori, IX, ibid.</i>, 294-311</li> <li>- C. Schneider, <i>Le Sepulcrum incantatum du pseudo-Quintilien ou les sortilèges de la rhétorique</i>, <i>ibid.</i>, 312-331</li> <li>- B. Breij, <i>Pseudo-Quintilian's Major Declamations: Beyond School and Literature</i>, <i>ibid.</i>, 354-369</li> <li>- A. Stramaglia, <i>Note critiche ed esegetiche alle Declamationes maiores pseudo-quintiliane</i>, "Graeco-Latina Brunensia", 14 (2009), 297-313</li> <li>- B. Breij, <i>recensione a E. Berti, Scholasticorum studia. Seneca il Vecchio e la cultura retorica e letteraria della prima età imperiale - Pisa-Roma 2007, "Mnemosyne", s. IV 62 (2009), 320-322</i></li> </ul>
<b>su altre riviste italiane</b>	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- L. Pasetti, <i>Gli antichi e la fiction. Realtà e immaginazione nella Declamazione Maggiore 17, "Griseldaonline", 9 (2009-2010)</i></li> </ul>
<b>su altre riviste straniere</b>	0	
<b>comunicazioni a convegni/congressi internazionali</b>	7	<ul style="list-style-type: none"> <li>"The Major Declamations falsely ascribed to Quintilian, between school and literature", Panel within the XVIth Conference of the International Society for the History of Rhetoric = "Rhetorica", 27 (2009), fasc. 3 [cfr. già supra, 'Articoli su riviste straniere con referee']. Nel fascicolo:</li> <li>- A. Stramaglia, <i>An International Project on the Pseudo-Quintilianic Declamationes Miores</i>, <i>ibid.</i>, 237-239</li> <li>- N. Hömke, <i>The Declaimer's One-man Show. Playing with Roles and Rules in the Pseudo-Quintilian Declamationes maiores</i>, <i>ibid.</i>, 240-255</li> <li>- Th. Zinsmaier, <i>Zwischen Erzählung und Argumentation: colores in den pseudoquintilianischen Declamationes maiores</i>, <i>ibid.</i>, 256-273</li> <li>- L. Pasetti, <i>Mori me non vult. Seneca and Pseudo-Quintilian's IVth Major Declamation</i>, <i>ibid.</i>, 274-293</li> <li>- G. Brescia, <i>Gladiatori per 'caso': modelli antropologici in [Quintiliano], Declamazioni maggiori, IX, ibid.</i>, 294-311</li> <li>- C. Schneider, <i>Le Sepulcrum incantatum du pseudo-Quintilien ou les sortilèges de la rhétorique</i>, <i>ibid.</i>, 312-331</li> <li>- B. Breij, <i>Pseudo-Quintilian's Major Declamations: Beyond School and Literature</i>, <i>ibid.</i>, 354-369</li> </ul>
<b>comunicazioni a convegni/congressi nazionali</b>	5	<ul style="list-style-type: none"> <li>- L. Pasetti, <i>Filosofia e retorica di scuola nelle Declamazioni maggiori pseudoquintiliane</i>, in F. Gasti - E. Romano (curr.), <i>Retorica ed educazione delle élites nell'antica Roma</i>, Pavia, Ibis, 2008, 113-147</li> <li>- C. Schneider, <i>Catherine Schneider, Discours écoutés, discours prononcés dans l'Afrique romaine</i>, in G. Abbamonte - L. Miletto - L. Spina (curr.), <i>Discorsi alla prova. Atti del Quinto Colloquio italo-francese "Discorsi pronunciati, discorsi ascoltati: contesti di eloquenza tra Grecia, Roma ed Europa"</i>, Napoli, Giannini, 2009, 391-419</li> <li>- A. Stramaglia, <i>Come si insegnava a declamare? Riflessioni sulle 'routines' scolastiche nell'insegnamento retorico antico</i>, in L. Del Corso - O. Pecere (curr.), <i>Libri di scuola e pratiche didattiche. Dall'Antichità al Rinascimento. Atti del convegno internazionale di studi, I, Cassino 2010, 111-151 (tavv. 1-2)</i></li> <li>- O. Pecere (con L. Del Corso), <i>Introduzione</i>, in L. Del Corso - O. Pecere (curr.), <i>Libri di scuola e pratiche didattiche. Dall'Antichità al Rinascimento. Atti del convegno internazionale di studi, I, Cassino 2010, 7-9</i></li> <li>- G. Brescia, <i>Lontananza e oblio. Lo spazio e il tempo del sospetto e del tradimento</i>, in R. Cristofoli - C. Santini - F. Santucci (a cura di), <i>Tempo e spazio nella poesia di Properzio. Atti del Convegno Internazionale, Assisi 2010, 97-116</i></li> </ul>
<b>rapporti interni</b>	0	
<b>brevetti depositati</b>	0	
<b>TOTALE</b>	<b>31</b>	

Per ogni campo di testo max 8.000 caratteri spazi inclusi

Data 13/12/2010 10:12

Firma .....

Si autorizza alla elaborazione e diffusione delle informazioni riguardanti i programmi di ricerca presentati ai sensi del D. Lgs. n. 196/2003 del 30.6.2003 sulla "Tutela dei dati personali". La copia debitamente firmata deve essere depositata presso l'Ufficio competente dell'Ateneo.